

Produktdatenblatt Curly Vision One

Inhaltsverzeichnis

1.	Produkt.....	2
2.	Hersteller, Support und Produktinformationen	2
3.	Sicherheitshinweise und Gegenanzeigen	3
4.	Lieferumfang.....	5
5.	Reinigung, Wartung und Entsorgung	5
6.	Fehlerbehebung	6
7.	Technische Daten	8
8.	Regulatorische Informationen	10

1. Produkt



Curly Vision One ist eine Kommunikationshilfe mit integrierter Eyetracking-Funktion zur Bedienung von Kommunikations-, Computer- und Umfeldanwendungen durch Augenbewegungen.

2. Hersteller, Support und Produktinformationen

Produkt:

Curly Vision One

Hersteller:

Curly Cube GmbH
Immenhofer Str. 23
70180 Stuttgart
Deutschland

Support und Service: Für Service- und Supportanfragen ist der jeweilige Vertriebspartner zuständig, von dem das Gerät bezogen wurde.

Zweckbestimmung

Das Curly Vision One ist eine elektronische Kommunikationshilfe, die für Menschen entwickelt wurde, die aufgrund von schweren körperlichen Einschränkungen nicht sprechen oder ihre Hände zur Bedienung von Computern nutzen können. Das Gerät ermöglicht die Kommunikation und Computersteuerung ausschließlich über Augenbewegungen.

Bestimmungsgemäße Patientengruppe:

Das Gerät ist für Patienten mit Erkrankungen wie Amyotrophe Lateralsklerose (ALS), Zerebralparese oder anderen Zuständen vorgesehen, die die verbale Kommunikation und die manuelle Steuerung von Geräten unmöglich machen.

Bestimmungsgemäße Anwender:

Die bestimmungsgemäßen Anwender sind die Patienten selbst sowie Betreuer, Therapeuten und Familienmitglieder, die bei der Einrichtung und Wartung des Geräts helfen.

Bestimmungsgemäße Umgebung: Das Gerät ist für den Einsatz in der häuslichen Umgebung und in Langzeitpflegeeinrichtungen vorgesehen.

3. Sicherheitshinweise und Gegenanzeigen

- **Elektrische Sicherheit:** Verwende ausschließlich das mitgelieferte Netzteil und Ladekabel. Benutze das Gerät oder das Netzteil nicht, wenn es sichtbare Schäden aufweist. Halte das Gerät von Wasser und anderen Flüssigkeiten fern, um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden.
- **Betriebsumgebung:** Betreibe das Gerät nicht bei extremen Temperaturen. Vermeide längere direkte Sonneneinstrahlung, da dies die Funktion des Eye-Trackers und die Lesbarkeit des Bildschirms beeinträchtigen kann.
- **Thermische Sicherheit:** Blockiere nicht die Lüftungsschlitze des Geräts, um eine Überhitzung zu vermeiden. Überprüfe die Gerätetemperatur bei längerem Gebrauch.
- **Sichere Montage:** Wenn das Gerät auf einer Halterung montiert wird, stelle sicher, dass diese sicher befestigt ist, um ein Herunterfallen des Geräts zu verhindern.
- **Epileptische Anfälle:** Bei einigen Personen können blinkende Lichter oder Muster auf einem Bildschirm epileptische Anfälle auslösen. Wenn

du an Epilepsie leidest oder Anfälle in deiner Familie bekannt sind, konsultiere vor der Nutzung des Geräts einen Arzt.

- **Augenbelastung:** Lege bei längerer Nutzung regelmäßige Pausen ein, um eine Überanstrengung der Augen zu vermeiden.
- **Wasserschutz:** Das Gerät ist spritzwassergeschützt, aber nicht wasserdicht. Tauche es nicht in Flüssigkeiten ein und stelle sicher, dass keine Feuchtigkeit in Öffnungen wie Anschlüsse oder Lautsprecher eindringt.
- **Veränderungen am Gerät:** Öffne oder modifiziere das Gerät unter keinen Umständen. Reparaturen dürfen nur von autorisiertem Fachpersonal durchgeführt werden. Eigenmächtige Veränderungen können die Sicherheit und Funktion des Geräts beeinträchtigen und schließen jegliche Verantwortung des Herstellers für daraus entstehende Schäden aus.
- **Notfälle:** Das Gerät ist eine Kommunikationshilfe und kein lebenserhaltendes System. Es sollte nicht als einzige Kommunikationsmethode in Notfallsituationen verwendet werden. Stelle sicher, dass alternative Kommunikationsmethoden für Notfälle verfügbar sind.

Die Verwendung des Curly Vision One wird unter den folgenden Bedingungen nicht empfohlen:

- **Unzuverlässige Augensteuerung:** Das Gerät ist nicht geeignet für Personen, die ihre Augenbewegungen nicht ausreichend kontrollieren können, um eine Kalibrierung durchzuführen und die Benutzeroberfläche gezielt zu bedienen.
- **Photosensitive Epilepsie:** Personen mit bekannter photosensitiver Epilepsie sollten das Gerät nur nach Rücksprache mit einem Arzt verwenden, da die Bildschirmnutzung Anfälle auslösen kann.
- **Instabile Positionierung:** Eine stabile Kopf- und Sitzposition ist für die Kalibrierung und zuverlässige Nutzung unerlässlich. Personen, die diese Position nicht über einen längeren Zeitraum beibehalten können, sind möglicherweise nicht in der Lage, das Gerät effektiv zu nutzen.

4. Lieferumfang

Dein Curly Vision One Paket enthält den folgenden Standardlieferumfang:

- Das Curly Vision One Gerät
- Netzteil mit Ladekabel
- Gebrauchsanweisung

5. Reinigung, Wartung und Entsorgung

Stelle vor jeder Reinigung sicher, dass das Gerät ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt ist.

- **Allgemeine Reinigung:** Verwende zur Reinigung des Gehäuses und des Bildschirms ein weiches, fusselfreies Tuch. Befeuchte das Tuch bei Bedarf leicht mit Wasser.
- **Desinfektion:** Zur Desinfektion kannst du ein Tuch mit einer 70%igen Isopropylalkohol-Lösung anfeuchten. Wische die Oberflächen sanft ab.

Wichtige Hinweise:

- Sprühe Reinigungs- oder Desinfektionsmittel niemals direkt auf das Gerät. Trage die Flüssigkeit immer zuerst auf das Tuch auf.
- Achte darauf, dass keine Feuchtigkeit in die Öffnungen des Geräts (z.B. Anschlüsse, Lautsprecher, Mikrofone) gelangt.
- Verwende keine scheuernden Reinigungsmittel, Lösungsmittel, Bleichmittel oder Aerosolsprays, da diese die Oberflächen beschädigen können.

Wartung

Das Curly Vision One ist für einen wartungsfreien Betrieb ausgelegt. Es gibt keine vom Benutzer zu wartenden Teile im Inneren des Geräts.

- **Regelmäßige Überprüfung:** Überprüfe das Gerät, das Netzkabel und das Netzteil regelmäßig auf sichtbare Schäden. Solltest du Risse, Brüche oder andere Beschädigungen feststellen, verwende das Gerät nicht weiter und kontaktiere umgehend den Kundendienst.

- **Software-Updates:** Die Curly App sucht automatisch nach Updates. Es wird empfohlen, diese Updates zu installieren, um die neuesten Funktionen, Fehlerbehebungen und Sicherheitsverbesserungen zu erhalten. Folge den Anweisungen im „Aktualisierung“-Menü der Einstellungen.

Service

Versuche niemals, das Gerät selbst zu reparieren oder das Gehäuse zu öffnen. Für Service, Reparaturen oder bei technischen Problemen, die nicht durch einen Neustart des Geräts behoben werden können, wende dich bitte an die im Abschnitt „Hersteller, Support und Produktinformationen“ genannten Kontaktadressen.

Dieses Gerät ist mit dem WEEE-Symbol (durchgestrichene Mülltonne) gekennzeichnet. Dies bedeutet, dass es am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit zu vermeiden, entsorge dieses Produkt bitte getrennt gemäß den örtlichen Gesetzen und Vorschriften. Gib das Gerät bei einer ausgewiesenen Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte ab oder wende dich an deinen Fachhändler, bei dem du das Produkt erworben hast, um Informationen zur umweltgerechten Entsorgung zu erhalten.

6. Fehlerbehebung

Problem: Die Augensteuerung reagiert nicht oder ist ungenau.

- **Lösung:**
- Überprüfe deine Position vor dem Gerät. Die Entfernungsanzeige im Kalibrierungsbildschirm sollte im grünen Bereich sein.
- Führe eine neue Kalibrierung durch („Hauptmenü“ > „Eyetracking-Kalibrierung“).
- Stelle sicher, dass keine starken Lichtquellen (wie direkte Sonneneinstrahlung) auf den Bildschirm oder in deine Augen scheinen.
- Reinige den Bildschirm und den Bereich des Eye-Trackers von Staub oder Fingerabdrücken.
- Achte auf ein durchgestrichenes Augensymbol auf dem Bildschirm. Dieses Symbol zeigt an, dass die Augensteuerung aufgrund von Umgebungsfaktoren (B. zu helles Licht) oder einer ungünstigen Positionierung beeinträchtigt ist.

- Starte das Gerät neu („Einstellungen“ > „Beenden oder neu starten“ > „Gerät neu starten“).

Problem: Die Curly App ist „eingefroren“ oder reagiert nicht mehr.

- **Lösung:**
- Versuche, die App über das Menü „Einstellungen“ > „Beenden oder neu starten“ > „Curly App neu starten“ neu zu starten.
- Wenn dies nicht möglich ist, starte das gesamte Gerät neu, indem du den Ein-/Ausschalter an der Oberkante des Geräts für ca. 10 Sekunden gedrückt hältst.

Problem: Es wird kein Ton oder keine Sprache ausgegeben.

- **Lösung:**
- Überprüfe die Lautstärke in den Einstellungen („Einstellungen“ > „Lautstärke“). Drücke die „TEST“-Schaltfläche, um die aktuelle Einstellung zu prüfen.
- Stelle sicher, dass die Stimme nicht stummgeschaltet ist.
- Starte das Gerät neu.

Problem: Das Gerät lässt sich nicht einschalten.

- **Lösung:**
- Schließe das Gerät mit dem mitgelieferten Netzteil an eine Stromquelle an. Möglicherweise ist der Akku leer.
- Halte den Ein-/Ausschalter für einige Sekunden gedrückt.
- Wenn das Gerät weiterhin nicht startet, kontaktiere den Kundendienst.

7. Technische Daten

Grundlegendes

- Curly Vision One
- Modell: CVONE1, 2025
- Hersteller: Curly Cube GmbH, Immenhofer Str. 23, 70180 Stuttgart, Deutschland
- Abmessungen: 35 cm x 28 cm x 4,5 cm
- Gewicht: 2,75 kg

Komponente Tablet-PC: Surface Pro for Business, Copilot+ PC, Intel Core Ultra Prozessor, 11. Edition

- Windows 11 Pro
- Intel Core Ultra 5 Prozessor 236V
- Intel Arc-Grafik
- 16 GB RAM
- 256+ GB SSD
- Bildschirm:
 - Touchscreen
 - Größe: 13 Zoll
 - Auflösung: 2880 x 1920 (267 PPI)
 - Seitenverhältnis: 3:2
 - Helligkeit: maximal 600 Nits
- Lautsprecher
- Mikrofon
- Frontkamera
- Rückkamera
- Wi-Fi 7
- Bluetooth 5.4

- Akku: 45 Wh Kapazität; Aufladen per USB-C mit min. 39 W
- Akkulaufzeit: 8 Stunden

Anschlüsse

- 2 x USB-A 2.0
- 1 x USB-C Power In (nur zum Aufladen)

Montage

- Tischständer: integriert
- Halterungssysteme: Rehadapt GA VESA 75x75 oder Udaption VESA 75 zur Fixierung an Geräteaufnahmen

Komponenten

- Eyetracking: Tobii Eye Tracker 5L-AAC
- Infrarotsender: Qinera Control USB
- Funksender: ELDAT Easywave Transceiver

Software

- Curly App 1.1.1+

Netzteil

- 60W USB-C Netzteil

IP-Schutzart

- IP22

Umgebungsbedingungen (Betrieb):

- Temperatur: +5 °C bis +35 °C
- Luftfeuchtigkeit: 20 % bis 80 % (nicht kondensierend)

Umgebungsbedingungen (Lagerung):

- Temperatur: -20 °C bis +45 °C
- Luftfeuchtigkeit: 10 % bis 90 % (nicht kondensierend)

8. Regulatorische Informationen

- **MDR-Konformität:** Dieses Gerät ist ein Medizinprodukt der Klasse I und erfüllt die Anforderungen der Verordnung (EU) 2017/745 über Medizinprodukte (MDR).
- **UDI (Unique Device Identification):** Die UDI-Informationen befinden sich auf dem Etikett des Geräts.